

The image shows a page from a historical musical manuscript. At the top left, there is a small portrait of a man. The title "PRIMA PARTE" is at the top left, and "CANTVS" is at the top right. The music is written on five-line staves, with lyrics in Italian. Some of the lyrics visible include "Pur, e piano, ben can", "che' l'occhio", "Nel que' bontà", "fiora", "fior fiora", "me a fior fiora", "Ondr et fior", "er de lagrime", "et fiora", "Ondr et fiora", "de lagrime", "et fiora", "de la vita", "Chorò per pomer", "a guado", "a riva", "Ma compreso pomerale, no pomer", "Ma compreso pomerale, no pomer", "Ma compreso pomerale, no pomer". The music consists of several staves of notes, with some rests and specific markings like "Pur, e piano, ben can".

که بر اساس و مبنای شیدایی و دلباختگی^{۱۳} پدید آمده است و فرمی مشخص و معلوم ندارد. در چهار (و یا غالباً بیشتر) آوا با سبکی تقليدی^{۱۴} (همانند سبک موست^{۱۵} قطعه آوازی چندآوازی بر اساس یکی از فصول انجلیل) ساخته و تصنیف می‌شود. اما غالباً با پاسازها یا قطعاتی هوموفونیک^{۱۶} (آهنگی شامل یک صدای اصلی که با صدای دیگر آن را همراهی کند) میان پراکنش^{۱۷} می‌کند.

تبار بلافصل مادریگال قرن ۱۶ فروتولا^{۱۸} سبکی از شعر و موسیقی ایتالیای شمالی که در ۱۵۰۰ درخشیدن گرفت و موسیقی آن در سه و یا چهار آوا تصنیف می‌شد که بیشتر هوموفونیک بود و با کوردهای^{۱۹} (آمیزه‌ای از سه یا چند آهنگ) فراوان. مارکو کارا^{۲۰} بار تولمئو ترومیونجینو^{۲۱} مصنف این گونه مادریگال بودند.

آهنگسازان اولیه این نوع مادریگال استادانی فنلاندی در ایتالیا بودند که فیلیپ وردولو^{۲۲} (۱۴۹۰-۱۵۰۰) و جاکوب آرکادولت^{۲۳} (۱۵۰۷-۱۵۰۵) و کوستانزو فستا^{۲۴} (ایتالیایی) (۱۴۹۰-۱۵۴۵) از آن جمله‌اند.

در میان دوران بزرگ مادریگال کلاسیک باید از آهنگسازان فنلاندی چون آدریان ویلارت^{۲۵} (۱۴۹۰-۱۵۴۲) روز^{۲۶}، لاسو^{۲۷} و دمونته^{۲۸} و از آهنگسازان ایتالیایی آندریا گابریلی^{۲۹}، پالستربینا^{۳۰} و آهنگسازان اخیر ایتالیایی از کارلو گسوالدو^{۳۱}، مارتیسیو^{۳۲} مونته وردی^{۳۳} نام برد.

در خارج از ایتالیا، مادریگال اساساً در انگلستان درخشش یافت که آهنگسازان آن ویلیام بیرد^{۳۴} مورلی^{۳۵} و ویل کس^{۳۶} و ویلی^{۳۷} بودند که از ۱۵۸۰ تا ۱۶۲۰ فعالیت داشتند.

تألیف کریستین امر^{۳۸} در قرن ۱۶ ایتالیا سبک و شیوه‌ای از

نامی فراغرد و ریشه‌دار برای دونوع اولیه موسیقی آوازی^۵ مهم که یکی در قرن ۱۴ و دیگری در قرن ۱۶ پدید آمد و رستگاهی ایتالیایی دارند.

مادریگال قرن ۱۶ فرمی استوار دارد که دوویا استانزا^۶ (بند قطعه) کوتاه با یک موسیقی همگون و یک فینال را دربرمی گیرد: AAA B A.A.B

این کمپوزیسیون معمولاً در دو (و گاه) سه بخش عرضه می‌گردد که بخش فرازین^۷ آن با سبک و شیوه‌ای پُرتیین و مصنوع^۸ و بخش فروتر^۹ در متنه بزرگ‌تر تقویم می‌شوند.

در میان آهنگسازان چنین فرمی از موسیقی باید از جاکامو بولونا^{۱۰}، جیووانی داسپیا^{۱۱} و فرانسیسکو لادینی^{۱۲} (آهنگسازان ایتالیایی قرن ۱۶) نام برد.

اصطلاح مادریگال معمولاً به سبک قرن ۱۶ برگشت می‌کند

مادریگال

ترجمه: همایون نژاد حمر

از پژوهش هرورد

مالف: «بلی ایل»

و رالف دنیل

شعر بود که معمولاً با دو بخش آوازی همراه با موسیقی آراسته می‌شد: بخش فرازین و بخش فروتر، که بخش فرازین بیشتر از بخش فروتر استادانه زینت می‌گرفت.

شعر مادریگالی از یک تا چهار استانزا (stanza: قطعه یا بند) سه خطی تشکیل می‌شد که هر یک از دو خط انتهایی نام (ریتورنو^{۳۰}) را به خود می‌گرفت.

در مادریگال نمادین، موسیقی برای هر یک از بندها تکرار می‌شد که معمولاً ریتم‌هایی مختلف داشت.

آنگسازان اصلی این نوع مادریگال‌ها عبارت بودند از: جیووانی کاسیا^{۳۱} و جاکوب بولونا^{۳۲}.

در قرن ۱۶ مادریگال فرمی مهم در ایتالیا و انگلستان به شمار می‌آمد که متن مادریگال قرن ۱۶ در فرمی آزاد و غالباً با شعری بسیار زیبا ارائه می‌گشت و موسیقی آن قصد داشت بر زیبایی و معنای کلمات هر دو بیفزاید و در سرتاسر مادریگال با کلمات تغییر پیدا کند و برای هر بند تکرار گردد.

در مادریگال امکان دارد تعداد بخش آوازی از سه تا شش و یا بیشتر تشکیل گردد که تمامی آن‌ها اهمیتی مساوی خواهند داشت.

بخش‌های آوازی^{۳۳} در کوردها^{۳۴} با هم و یا به دنبال یکدیگر در کنتربیان^{۳۵} به حرکت درآیند.

گاه کنتربیان تقليدي^{۳۶} است که با بخش‌های متفاوت، ملودی را به نوبت جذب کند. اگر همراهی سازها در کار گرفته شود، مادریگال صرفاً و کاملاً بخش آوازی را دو برابر می‌کند.

در واقع، بخش‌های آوازی در مادریگال‌های قرن ۱۶ همان قدر اهمیت دارد که مکتب فنلاندی در بسط و گسترش آن سهیم بوده است. براستی، آنگسازان اولیه مادریگال‌ها استادان فنلاندی بودند که در ایتالیا فعالیت داشتند و از متون ایتالیایی سود می‌جستند.

در میان این آنگسازان باید از فیلیپ وردلو^{۳۷}، جاکوب آركادل^{۳۸} و آدریان ویلانو^{۳۹} نام برد.

شاگرد ویلانو، سیپریانو دوروز^{۴۰} در مادریگال‌های با دقت در حالت موسیقی (اگرچه لزوماً به موضوع و یا عمل ارتباطی نداشت) متن و در کار گرفتن فرازینه کوروماتیسم^{۴۱} (نوهای غیرعادی و نلهنجار در هر کلید یا به معنای رنگ در ایتالیا، در

کارگیری نتهای فرازینه و فروتر) شناخته می‌شد.

این دو خصیصه هنوز در نیمه دوم قرن ۱۶ وجود داشت، در حالی که تمام مادریگال‌ها در کنتربیان تقليدي در کار گرفته می‌شد، اگرچه این خصیصه‌ها کمتر در مادریگال‌های زیبای اورلاندو^{۴۲} لاسو^{۴۳} قابل درک بودند، در مادریگال‌های فیلیپ دومونته^{۴۴} حضور داشتند و حتی بیشتر در آثار آندریا گابریلی^{۴۵} قابل لمس بودند.

آنگسازان ایتالیایی مادریگال‌نویسی که در ربع آخر قرن ۱۶ کار می‌کردند، چون لوکا مارتینسیو^{۴۶}، کارلو گسوالدو^{۴۷} و کلودیو مونته‌وردى^{۴۸} که به بیان دراماتیک توجه داشتند و غالباً از کلام نقاشی یا تصویر^{۴۹} یاد می‌کردند بدین معنا که موسیقی را نشانه و تجسمی از هدفی ویژه، تفکر و یا احساس می‌پنداشتند.

تمهید دیگری که اینسان در کار می‌گرفتند، موسیقی با قراردادهای «دیداری»^{۵۰} بود. به مفهومی دیگر معنای کلمات را در نظر می‌گرفتند. نتهای سیاه را برای بیان افکار تیوه و تار و نتهای سپید را برای بیان روشنایی و نور به کار می‌بردند.

اگرچه مادریگال‌ها در اصل فقط با یک خواننده برای هر بخش آوازی به اجرا درمی‌آمد، بعد برای چند خواننده در هر بخش تصنیف می‌شد و تقریباً از ۱۵۰۰ مادریگال غالباً به گونه کورال با خواندنگان متعدد برای هر بخش منظور می‌گشت.

خط و توسعه دیگری در این زمان مادریگال کمدمی، یا یک رشته تشكل از دوازده و یا بیشتر در پرده‌ها و صحنه‌ها پدید آمد.

با مونتهوردى، که زندگی و آثار او رنسانس و باروک را به هم پیوند می‌داد، مادریگال دستخوش تغییرات بیشتر می‌شد و تقریباً گام به گام در هشت کتاب از ۱۵۸۷ تا ۱۶۱۹ به چاپ رسید. مادریگال‌های او در سه کتاب نخستین بولی فونیکاند و در کتاب سوم استفاده او با سبکی مشابه رسینتاتیف^{۵۱} (گفت‌و‌گو با آواز) و آوازی سخنرانی گونه در اپرای باروک اولیه اهمیت شایان توجهی یافت. کتاب چهارم ادامه این روند است که بیشتر به آثار کورال روی می‌ورد (بخش‌های آوازی با هم در کوردها ژرف‌یابی می‌شوند تا خطوط جداگانه کنتربیان پیش‌رونده). در کتاب پنجم هر قطعه با یک پاس کونتینیو^{۵۲} همراهی می‌شود که خصیصه و سیمای باروک را به خود می‌گیرد. کتاب ششم که نمونه سبک رنسانس را محفوظ می‌دارد، بهوضوح به سبک باروک تعلق می‌گیرد.

به ندرت کروماتیسم را مورد استفاده قرار می‌دادند. اگرچه مادریگال به سایر کشورها نیز چون آسمان و اسپانیا راه یافت، اما در این سرزمین‌ها اهمیتی پیدا نکردند. در قرن بیستم، پل هیندمیت^{۶۲} که علاقه زیادی به فرم‌های قدیمی داشت، چند مادریگال بر اساس متون جوزف واینهبر^{۶۳} نوشت.

مادریگال از کتاب پیشکفتار موسیقی

تألیف: هیو. آم. میلر^{۶۴}
موسیقی پولی فونیک برای چهار یا پنج آوا با متون غیرمذهبی در زبان بومی^{۶۵} که در ایتالیا و انگلستان بسط و گسترش یافته. این کمپوزیسیون‌ها ساختاری در راستای خود فاقد معیار بخشی به شمار آمدند. اما متون کنتریوانی دارند که در آن‌ها تقلید به عنوان یک قاعده در کار گرفته می‌شود. تعدادی از فرم‌های موزیکال بر اساس متن پولی فونیک (یا کنتریوان) استوارند. همانند فوگ، کانون، تومت، کورال، پرلوود و مادریگال.

مادریگال از فرهنگ اوری من^{۶۶}

تألیف: جک وست راب^{۶۷}
مادریگال کمپوزیسیونی برای چند صدا یا آواز بود که در قرن ۱۶ تصویف شد و تا اوایل قرن ۱۷ ادامه پیدا کرد در میان فروزه و منش‌های ویژه آن سبک غنی پولی فونیک بالشاعر بسیار ارزشمندی جای داشت که از متون غیرمذهبی^{۶۸} برخوردار بودند. مگر آنکه خطوط آن به گونه‌ای دیگر تخصیص داده می‌شد چون مادریگال روحانی^{۶۹} که آن تمایلی به نگاه داشتن یک مlodی مشخص و متمایز در بخش فرازگاه خود داشت. در واقع این نوع موسیقی غالباً با یک صدا همراه می‌شد. بدین معنا که بخش‌های فروتوت با سازها به اجرا درمی‌آمد و گاه تماماً به موسیقی اختصاص می‌یافتد. این مادریگال توسط آهنگسازان فنلاندی، ایتالیایی و انگلیسی توسعه و گسترش پیدا کرد و در قرن ۱۴ کلام مادریگال برای فرم شعر و موسیقی در کار گرفته شد.

مادریگال از فرهنگ موسیقی

تألیف: آرتو جاکوبز^{۷۰}
در قرن ۱۶ و ۱۷ نوعی کمپوزیسیون کنتریوانیک برای چند صدا که در ایتالیا و فنلاند و پس آنگاه در انگلستان درخشش یافت.

مادریگال‌ها غالباً در بافت و ساختار آوازی، خودکفا بودند. اما مادریگال مونتهوردی با همراهی مستقل سازها، کمپوزیسیونی دیگر گونه به شمار آمد. اصطلاح مادریگال معنای آزادتر و گونه‌گون دیگری پیدا کرد: از جمله مادریگال‌ها در اپرتهای از سولیوان^{۷۱} آهنگساز انگلیسی و گرمن^{۷۲} قابل توجه‌اند.

امروزه مادریگال آوازی است برای یک، دو یا سه صدا با کوئینیو که در این وانمود جدید مهم‌ترین فرم و کال از باروک، یعنی کانتات^{۷۳} یک اثر کورال بسط‌یافته باد یا بدون آوازهای تک‌خوانی و معمولاً با همراهی ارکستر) به شور آمده است. در حالی که مادریگال ایتالیایی به طور افراط تغییر می‌کرد، مادریگال کنتریوانی بدون همراهی، هنوز در انگلستان ساخته می‌شد.

مادریگال‌های ایتالیایی در چند دهه در انگلستان حضور پیدا کرد و در ۱۵۸۰ مرسوم گشت و متون آن‌ها به انگلیسی ترجمه شد و موسیقی جدیدی در این زمینه فراهم آمد. در ۱۵۸۸ مجموعه بزرگی از مادریگال‌های ایتالیایی به انگلیسی ترجمه شد و به چاپ رسید. طی چهل سال بعد نشریات و کتب متعددی از مادریگال‌های



J. R. The parts are fully suited for the smallest Orchestra.
Copyright, 1912, by The John Church Co. (publ.)

International Copyright

انگلیسی از جمله آثار زیبایی از تامس مورلی^{۷۴} (تنهای آهنگسازی که نام مادریگال را برای آوازهایش برگردید). تامس ویلکس^{۷۵} جان ویلسی^{۷۶} و اورلاندو گیبونز^{۷۷} از جمله این گونه مادریگال‌ها بودند.

مادریگال‌های انگلیسی تا اندازه‌ای با مادریگال‌های ایتالیایی تفاوت داشت، آهنگسازان آن سبک کنتریوانی تقلیدی را محفوظ داشتند و غالباً کلام تصویری^{۷۸} را در کار می‌گرفتند. اما

صحنه پردازی‌ها، لباس‌ها و غیره به معرض تماشا گذاشته می‌شد و شنبی در پیش گفتار آن موكدا بیان می‌کند که «[این نمایش به نیروی تخیل زبانی از راه گوش نه از طریق چشم توسل می‌جوید.»

مادریگال کمدی کمپوزیسیونی است که در اواخر قرن ۱۶
تصنیف شد و در آن سبک مادریگال مراعات می‌شود، اما بر
اساس اشعار لیریک عاشقانه نیست، بلکه بر مبنای متنی است
که عما و یا یک نمایشنامه کوتاه، اتفاق، می‌گذارد.

مهم ترین مادریگال‌های «وشی» عبارت بودند از: «جنگل شاد کامی‌های حند گانه»، «حشیز موز بیکال» و «شب زندگانی‌های سینا».

نوشتہ

- پیش‌نوشت:

1. Madrigal	49. Cipriano de Rose
2. Harvard	50. choromatism
3. Willi Apel	51. orlando di lasso
4. R.Daniel	52. Philippa de monte)
5. Vocal M	53. Andrea Gabrieli
6. stanza	54. Luca Marenzio
7. Upper	55. Carlo Gesualdo
8. Florid style	56. Claudio Monteverdi
9. Lower	
10. Jacomo Bologna	57. word painting
11. Giovanni dacascia	58. eye music
12. F.Ladini	59. recitative
13. Love Lyric	60. Basse continuo
14. Imitative style	61. Cantata
15. Motet style	62. T.Morley
16. Homophonic	63. T.weelkes
17. Intesperse	64. J.wilbyke
18. Frottola	65. O.Gibbons
19. chord	66. word Painting
20. Marco cara	67. P.Hindemith
21. B. Tromboncino	68. J.Weinheber
22. P. Verdolot	69. Hugh.m.miller
23. J. Arcadolt	70. Vernacular
24. C.Festa	71. Every man
25. A.Willaert	72. J.Westrup
26. Rose	73. secular
27. Lasso	74. spiritual
28. Demonte	75. A.Jacobs
29. A. Gabriell	76. sullivan
30. Palestrina	77. Germen
31. C.Gesualdo	78. Hugh M.Miller
32. Maronizio	79. secular
33. Monteverdi	80. diatonic
34. W.Byrd	81. fa- la- la
35. Morley	82. Balletto
36. weel kes	83. villanella
37. wilbye	84. W.Byrd
38.Christine Ammer	85. T.Morley
39. ritornello	86. T.weelkes
40. G.Cascia	87. J.ward
41. J.Bologna	88. J.Bennet
42. Voice parts	89. T.Bateson
43. chordal style	90. O.Gibbons
44. Contrapunta	91. J.Farmer
45. Imitative	92. Quasi-dramatic
46. P.Verdelo	93. L'Amfiparnasso
47. J.Arcadelt	94. Vacchi
48. A.Willaert	95. L'Amfiparnasso
	96. O.vecchi
	97. Operatic

ساده‌یکاں از کتاب ناریخ موسیقی

تألیف: ہمہ مسلمتوں میں

مادریگال انگلیسی تحت تأثیر نحو و گسترش مادریگال‌های غیرممذهبی^{۲۹} ایتالیایی قرار گرفته بود. با این‌همه به موازات خطوط انفرادی ویژه، گسترش یافته و کیفیت محزز برخورد مالیخولیایی، اندوخرواری و دلشادی را در خود داشت. در واقع مادریگال انگلیسی این سازه‌ها را خصیصه خود می‌دانسته است:

۱. برتری شعر انگلیسی بدون دخالت ارزش هنری آن.
۲. قصد در ارائه صدایهای تکنفره در یک گروه کوچک.

۳. برگزیده‌ای چهار تا شش بخش آوازی.

۴. در کل، مادریگال‌های انگلیسی بیشتر کورال و ریتمیک‌تر از مادریگال‌های ایتالیایی‌اند.

۵. از لحاظ خصیصه دیاتونیک^۸ جدا پرده‌ها در مقایسه با کروماتیسم ایتالیایی.

۶. در کارگرفتن فللانلا^{۱۱}، کاملا رایج و عمومیت دارد.
سیلابهای بی معنایی چون فللانلا در کم متناوب یا برگردان
(که احتمالاً کاری از باله تو^{۱۲} است)، فرمی از شعر و موسیقی ایتالیایی
در قرن ۱۴ یا ویلانلا^{۱۳}، (آواز رومتاوی ایتالیایی) به عاریت گرفته
شده است.

۷. تغییراتی در Meter، وزن، ترتیب، تعداد و تدها در هر سطر
شعر

آهنجسازان انگلیسی مادریگال عبارت اند از: ویلیام بیرد^{۸۴}. تامس مورلی^{۸۵}، جان ولیلی^{۸۶}، تالس ویلکس^{۸۷} جان وارد^{۸۸}، جان بنت^{۸۹}. تالس بیتسن^{۹۰} اولادن گیبیونز^{۹۱}، جان فارمر^{۹۲}.

مادریگال کمدی
به پیشگام و طلایه‌دار اپرای قرن ۱۷ مادریگال کمدی اطلاق می‌شود. این مادریگال‌ها فرم‌های کوازی دراماتیک^{۹۲} کم و بیش نمایشی را دربرمی‌گیرند که سلسله‌ای از مادریگال به گونه دیالوگ یا گفت‌وگوی تمرکز یافته به تم‌های شبانی است. نمونه بارز آن را مادریگال کمدی^{۹۳} اثر وشی^{۹۴} (آهنگساز ایتالیایی) می‌دانند.

یک رشته از مادریگال‌ها شامل دوازده یا بیشتر که در پرده‌ها و صحنه‌ها طرحی آزاد گروه‌بندی می‌شوند. مادریگال کمی همانند پیشگام و طلیعه‌دار اپراها از اهمیت شایانی برخوردارند که مشهورترین نمونه آن‌ها- L'Amfipar nasso اثر اوراتسیو وشی^{۹۶} است که در ۱۵۹۷ به چاپ رسیده است.

مادریگال کمدی در اواخر قرن ۱۶، کمپوزیسیونی است که با عمل و کنشی دراماتیک و یا یک نمایش کوتاه به اجرا داده می‌شود.

مهم‌ترین نوع مادریگال کمدی (که در ایتالیا لزومی نداشت کمدی باشد) پر عکس عقیده رایج، نمایش آن اپراتیک^{۷۷} نبود. اما